



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug Extract

aus der EG-Genehmigung Nr.: e9*98/14*0036*00 bis / up to..*04
 from EC-approval no. e9*2001/116*0036*05 bis / up to..*14
 und dem Gutachten Nr.: 56KG0221-04 vom 2007-07-12
 and expert report no. from
 Fahrzeughersteller : Volvo (S)
 Vehicle manufacturer

Fahrzeugtyp Vehicle type	Variante(n) / Version(en) Variant(s) / Versions(s)	Gen.-Nr. Approval no.
R	RS????	e9*98/14*0036*00 bis / up to..*04 e9*2001/116*0036*05 bis / up to..*14

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind oder zugelassen werden sollen, dürfen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden:

The above mentioned vehicles, which are authorized or are due to be authorized under the terms of the StVZO, may be retrofitted with the following vehicle parts according to § 19 para. 3 no. 1.b and para. 7 StVZO:

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Conditions			
	Reifengröße Tyre size	Mind.- spez. Min. specif.	Rad- abmessungen Wheel size	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder Marking on light alloy wheels						
1	205/55 R16 215/55 R16	90V	6.5Jx16 ET43*	RS49?? RS58??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A), 4)		
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738			
					Electra	30647470 [#]					
			Helia		8682441			A), 1), 4)			
			Icarus		8623855	Sirius	8646874	A), 1), 4)			
			Eurus		30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]				
	225/45 R17	90V	7.0Jx17 ET49		Arcas	30672911 [#]			A), 1), 4)		
					Interceptor	8634739 [#]					
					Interceptor	30748334 [#]			A), 1), 4)		
				7.5Jx17 ET43			Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)	
				7.5Jx17 ET49			Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)
							Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521	
							Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039	
							Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134	
				Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]				
				Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]				
2	235/40R18	90V	8Jx18 ET49	RS58??	Eudora	30664590		A), 3), 4)			
	235/45 R17	95W	8.0Jx17 ET46	RS52??	R-Pegasus	30647396		A), 4)			
	225/45 R17 M+S	95Q									
	235/40 R18	95W	8.0Jx18 ET46		R-Pegasus	30647397		A), 4)			



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

e9*2001*116*0036*14

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Conditions		
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Rad-abmessungen Wheel size	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder Marking on light alloy wheels					
3	205/55 R16 215/55 R16	89W	6.5Jx16 ET43*	RS53??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A), 4)	
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738		
					Electra	30647470 [#]				
			7.0Jx16 ET43*		Helia	8682441		A), 1), 4)		
			7.0Jx16 ET49*		Icarus	8623855	Sirius	8646874		A), 1), 4)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]		
	225/45 R17	89W	7.0Jx17 ET49		Arcas	30672911 [#]				A), 1), 4)
					Interceptor	8634739 [#]				
			7.5Jx17 ET43		Interceptor	30748334 [#]		A), 1), 4)		
			7.5Jx17 ET49		Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)		
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)	
					Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
	Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039						
	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
	Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
4	205/55 R16 215/55 R16	91W	7.0Jx16 ET49*	RS54??	Icarus	8623855	Metis	9173552	A), 1), 4)	
					Eurus	30647471 [#]	Sirius	8646874		
					Nodus	30736364 [#]	Arcas	30672911 [#]		
			7.0Jx17 ET49		Interceptor	8634739 [#]		A), 1), 4)		
			7.5Jx17 ET43		Interceptor	30748334 [#]		A), 1), 4)		
			7.5Jx17 ET49		Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)		
	225/40R18	91W	8Jx18 ET49		Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)	
					Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
					Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039		
					Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134		
					Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]		
					Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]		
5	205/55 R16 215/55 R16	91V	6.5Jx16 ET43*	RS59?? RS71??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A), 4)	
					Canaveral	8646402	Orbit	8634738		
					Electra	30647470				
			7.0Jx16 ET43*		Helia	8682441		A), 1), 4)		
			7.0Jx16 ET49*		Icarus	8623855	Sirius	8646874		A), 1), 4)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]		
	225/45 R17	91V	7.0Jx17 ET49		Arcas	30672911 [#]			A), 1), 4)	
					Interceptor	8634739 [#]				
			7.5Jx17 ET43		Interceptor	30748334 [#]		A), 1), 4)		
			7.5Jx17 ET49		Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)		
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)	
					Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
	Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039						
	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
	Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
235/40R18	91V	8Jx18 ET49	Eudora	30664590			A), 3), 4)			



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

e9*2001/116*0036*14

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Conditions	
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Rad-abmessungen Wheel size	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder Marking on light alloy wheels				
6	195/65 R15	90V	6.5Jx15 ET43*	RS61?? RS65?? RS69??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2), 4)
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]	
	205/55 R16 215/55 R16	90V	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A), 4)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
					Electra	30647470 [#]			
					Helia	8682441		A), 1), 4)	
	225/45 R17	90V	7.0Jx16 ET43*		Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1), 4)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
			7.0Jx16 ET49*		Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	
					Arcas	30672911 [#]			
			7.5Jx17 ET43		Interceptor	8634739 [#]		A), 1), 4)	
					Interceptor	30748334 [#]			
					Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)	
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)
Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521						
Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039						
Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
235/40R18	90V	8Jx18 ET49	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]	A), 3), 4)		
			Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]			
7	195/65 R15	91H	6.5Jx15 ET43*	RS73?? RS74??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2), 4)
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]	
	205/55 R16 215/55 R16	91H	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A), 4)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
					Electra	30647470 [#]			
					Helia	8682441		A), 1), 4)	
	225/45 R17	91H	7.0Jx16 ET43*		Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1), 4)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
			7.0Jx16 ET49*		Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	
					Arcas	30672911 [#]			
			7.5Jx17 ET43		Interceptor	8634739 [#]		A), 1), 4)	
					Interceptor	30748334 [#]			
					Otrera	30664307 [#]		A), 1), 4)	
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1), 4)
Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521						
Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039						
Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
7.5Jx17 ET49	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]					
	Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]					



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

e9*2001/116*0036*14

Ifd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part			Randbedingungen Requirements				Auflagen Conditions
	Reifengröße Tyre size	Mind.-spez. Min. specif.	Rad-abmessungen Wheel size	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder Marking on light alloy wheels			
8	195/65 R15 205/55 R16 215/55 R16	91V	6.5Jx15 ET43*	RS79??	Argon 9485093	Musca 8672149 [#]	A), 2), 4)	
					Lysithea 9173544	Saurus 30639360 [#]		
			6.5Jx16 ET43*		Adrastea 9173548	Mimas 8623717	A), 4)	
					Canaveral 8646402 [#]	Orbit 8634738		
	7.0Jx16 ET43*	Electra 30647470 [#]	Helia 8682441		A), 1), 4)			
		7.0Jx16 ET49*	Icarus 8623855		Sirius 8646874	A), 1), 4)		
	225/45 R17	91V	7.0Jx17 ET49		Eurus 30647471 [#]	Ursa 8672150 [#]	A), 1), 4)	
					Metis 9173552	Nodus 30736364 [#]		
			7.5Jx17 ET43		Arcas 30672911 [#]	Interceptor 8634739 [#]	A), 1), 4)	
					7.5Jx17 ET49	Interceptor 30748334 [#]	A), 1), 4)	
			7.5Jx17 ET49		Otrera 30664307 [#]	Amalthea 9173557	Thor 8634737	A), 1), 4)
					Amalthea 9173557	Thor 8694521		
Cassiopeia 30635281 [#]				Sentinal 9499039				
Orestes 30643770 [#]				Sentinal 8682134				
Orpheus 30647472 [#]	Tucana 30736365 [#]							
Orpheus 30635517 [#]	Tucana 30760222 [#]							
9	195/65 R15 205/55 R16 215/55 R16	90H	6.5Jx15 ET43*	RS80?? RS81??	Argon 9485093	Musca 8672149 [#]	A), 2), 4)	
					Lysithea 9173544	Saurus 30639360 [#]		
			6.5Jx16 ET43*		Adrastea 9173548	Mimas 8623717	A), 4)	
					Canaveral 8646402 [#]	Orbit 8634738		
	7.0Jx16 ET43*	Electra 30647470 [#]	Helia 8682441		A), 1), 4)			
		7.0Jx16 ET49*	Icarus 8623855		Sirius 8646874	A), 1), 4)		
	225/45 R17	90H	7.0Jx17 ET49		Eurus 30647471 [#]	Ursa 8672150 [#]	A), 1), 4)	
					Metis 9173552	Nodus 30736364 [#]		
			7.5Jx17 ET43		Arcas 30672911 [#]	Interceptor 8634739 [#]	A), 1), 4)	
					7.5Jx17 ET49	Interceptor 30748334 [#]	A), 1), 4)	
			7.5Jx17 ET49		Otrera 30664307 [#]	Amalthea 9173557	Thor 8634737	A), 1), 4)
					Amalthea 9173557	Thor 8694521		
Cassiopeia 30635281 [#]				Sentinal 9499039				
Orestes 30643770 [#]				Sentinal 8682134				
Orpheus 30647472 [#]	Tucana 30736365 [#]							
Orpheus 30635517 [#]	Tucana 30760222 [#]							
235/40R18	90V	8Jx18 ET49	RS81?2	Eudora 30664590		A), 3), 4)		

- * Mit Original Volvo-Stahlrad ww. Leichtmetallrad gemäß Spalte "Radkennzeichnung".
With original Volvo-steel wheel or optional with light alloy wheel acc. to column "marking on light alloy wheels"
- # Auf den Einsatz mit SST (Self Supporting Tyre) in Kombination mit TMPS (Tyre Pressure Monitoring System) vorbereitet.
Wheels are prepared for SST (Self Supporting Tyre) in combination with TMPS (Tyre Pressure Monitoring System)



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

e9*2001/116*0036*14

Auflagen: Conditions

- A)
- Es sind an beiden Achsen jeweils gleiche Rad/Reifengrößen zu verwenden.
On both axles has to be use the same wheel/tyre size respectively.
 - Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeits- und Tragfähigkeitsindizes der zu verwendenden Reifen sind – mit Ausnahme von M+S-Bereifung - den Fahrzeugdokumenten zu entnehmen.
The minimum required speed and load index of the applied tyres have to be seen at the vehicle registration document.
 - Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil oder Metallschraubventil (Befestigung durch Überwurfmutter von außen) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, ETRTO oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile oder Gummiventile mit Ventilabstützung zulässig.
Only tubeless tyres with rubber valves or metal screw-on valves (fastening by crown nut from the outside) shall be used. The valves must conform to DIN, ETRTO or TRA standard, be as short as possible and not extend outwards beyond the wheel contour. In the case of vehicles with a maximum design speed of more than 210 km/h (including tolerance) either metal (clamp-in) valves or valve supports shall be used.
 - Die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Reifenfülldrücke sind zu beachten.
The tyre inflation pressure specified by the vehicle manufacturer has to be observed.
 - Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb soll der Ersatzreifen den gleichen Abrollumfang wie die am Fahrzeug montierten Reifen haben. Dafür müssen die werksseitig vorgesehenen Befestigungsteile verwendet werden.
In case of vehicles with permanent 4x4 drive, the spare tyre should have the same dynamic circumference as the other tyres mounted on the vehicle. Standard fastening elements only are to be used.
 - Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den Antriebsrädern verwendet werden.
It is only permitted to use snow chain with fine links on the front wheels.
 - Zur Befestigung der Räder dürfen nur die vom Fahrzeughersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden.
The wheels shall only be fastened by the elements supplied by the vehicle manufacturer.
 - Wenn beim Auswuchten der Leichtmetallräder Klebegewichte verwendet werden, dürfen diese nur unterhalb des Felgenhorns angebracht werden. Auf ausreichenden Abstand zu Brems- (min. 2 mm) und Fahrwerksteilen (min. 4 mm) ist dabei zu achten.
To balance the light alloy wheels with glued weights, they should be fixed only below the rim flange. Adequat clearance to the brake parts (min. 2 mm) and chassis parts (min. 4 mm) has to be observed.
 - Bei der Auswahl der Räder ist auf die Ausrüstung des Fahrzeuges mit/ohne TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) zu achten. Der jeweilige Ausrüstungszustand ist beizubehalten.
There shall pay attention to the equipment of the vehicle - with/without TPMS (Tyre Pressur Monitoring System). The corresponding equipment status has to be kept up.
- 1) Mit Vollanschlagbegrenzer unter der Gummi-Manschette der Zahnstange des Lenkgetriebes
With steering angle limiter under the rubber sleeve of the steering gear rack
- EG-BE-Nr. e9*98/14*0036*00 bis/up to ..*04,
EC-approv. e9*2001/116*0036*05 (bis/up to MY 2003):
TN/part no. 8666 253-3
- EG-BE-Nr. e9*2001/116*0036*06 bis/up to ..*14 (ab/from MY 2004):
EC-approv. TN/part no. 274 511-5;
- Zusätzlich mit Lenkeinschlagbegrenzer
Additional with steering angle limiter
- EG-BE-Nr. e9*98/14*0036*00 bis/up to ..*04,
EC-approv. e9*2001/116*0036*05 (bis/up to MY 2003):
TN/part no. 9492558 ww./opt. 9473207 od./or 3524221 od./or 30714977 (pro Achse nur Bauteile mit gleicher TN verwenden/on each axle has to be used only parts with the same part no.),
Rollendurchmesser/coil diameter 36 mm
- EG-BE-Nr. e9*2001/116*0036*06 bis/up to ..*14 (ab/from MY 2004):
EC-approv. TN/part no. 9492558 ww./opt. 9473207 od./or 3524221 od./or 30714977 (pro Achse nur Bauteile mit gleicher TN verwenden/on each axle has to be used only parts with the same part no.),
Rollendurchmesser/coil diameter 36 mm, i.V.m. Distanzblöcken TN 12000021/in conjunction with spacer part no. 12000021 (10 mm; Kennzeichnung durch 2 eingefräste Ringe/marking by 2 countersunk rings)
- 2) Nur für Fahrzeuge mit 15''-Bremsanlage
Only for vehicles with 15inch brake system



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

e9*2001/116*0036*14

- 3) Nur für Fahrzeuge ab MY 07 (ab e9*2001/116*0036*13) und nur für Fahrzeuge, die bereits werksseitig mit dieser Rad/Reifenkombination ausgerüstet wurden.
Only for vehicles from MY 07 (from e9*2001/116*0036*13) and only for vehicles which are original equipped with this wheel/tire combination
- 4) Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Teile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 19 Abs. 3 ist nicht erforderlich.
For vehicle test under the terms of §19 para. 3, fitting of the above parts does not need to be tested by an official recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt auch nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided any stated framework conditions and requirements have been met.

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen.


The driver of the vehicle must carry this document with him and present it as and when requested to do so by a responsible official.

Kraftfahrt-Bundesamt
Im Auftrag
Authorized

Beglaubigt:
Certified

Flensburg, den 24.07.2007
date

Krambeck


Jürgensen





BESCHREIBUNG: BEREIFUNG UND RÄDER

1. Verwendungsbereich

Fahrzeugtyp	Bezeichnung	Variante(n) / Version(en)	EG-BE-Nr.
R	Volvo S60	RS????	e9*98/14*0036*00 bis ..*04 e9*2001/116*0036*05 bis ..*14

2. Reifen- und Radabmessungen

lfd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Aufl.	
	Reifengröße	Mind.-spez.	Rad-abmessungen	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder				
1	205/55 R16 215/55 R16	90V	6.5Jx16 ET43*	RS49?? RS58??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
					Electra	30647470 [#]			
			Helia		8682441			A), 1)	
			Icarus		8623855	Sirius	8646874	A), 1)	
			Eurus		30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]		
	225/45 R17	90V	7.0Jx17 ET49	Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]		
				Arcas	30672911 [#]				
				Interceptor	8634739 [#]			A), 1)	
				Interceptor	30748334 [#]				
			7.5Jx17 ET43	Otrera	30664307 [#]			A), 1)	
				Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1)	
				Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
				Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039		
7.5Jx17 ET49	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134					
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]					
Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
	235/40R18	90V	8Jx18 ET49	RS58??	Eudora	30664590 [#]		A), 3)	
2	235/45 R17	95W	8.0Jx17 ET46	RS52??	R-Pegasus	30647396		A)	
	225/45 R17 M+S	95Q							
	235/40 R18	95W			8.0Jx18 ET46	R-Pegasus	30647397		
3	205/55 R16 215/55 R16	89W	6.5Jx16 ET43*	RS53??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
					Electra	30647470 [#]			
			Helia		8682441			A), 1)	
			Icarus		8623855	Sirius	8646874	A), 1)	
			Eurus		30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]		
	225/45 R17	89W	7.0Jx17 ET49	Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]		
				Arcas	30672911 [#]				
				Interceptor	8634739 [#]			A), 1)	
				Interceptor	30748334 [#]				
			7.5Jx17 ET43	Otrera	30664307 [#]			A), 1)	
				Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1)	
				Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
				Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039		
7.5Jx17 ET49	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134					
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]					
Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						



lfd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Aufl.		
	Reifengröße	Mind-spez.	Rad-abmessungen	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder					
4	205/55 R16 215/55 R16	91W	7.0Jx16 ET49*	RS54??	Icarus	8623855	Metis	9173552	A), 1)	
					Eurus	30647471 [#]	Sirius	8646874		
	Nodus	30736364 [#]	Arcas		30672911 [#]					
	225/45 R17	91W	7.0Jx17 ET49		Interceptor	8634739 [#]				A), 1)
					Interceptor	30748334 [#]				
					Otrera	30664307 [#]				A), 1)
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1)	
					Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
					Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039		
	235/40R18	91W	8Jx18 ET49		Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134		
Orpheus				30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]				
Tethys				8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]				
Eudora				30664590 [#]				A), 3)		
5	205/55 R16 215/55 R16	91V	6.5Jx16 ET43*	RS59?? RS71??	Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)	
					Canaveral	8646402	Orbit	8634738		
					Electra	30647470				
					225/45 R17	91V	7.0Jx17 ET49	7.0Jx16 ET43*	Helia	8682441
	7.0Jx16 ET49*	Icarus	8623855					Sirius	8646874	A), 1)
		Eurus	30647471 [#]					Ursa	8672150 [#]	
		Metis	9173552					Nodus	30736364 [#]	
		Arcas	30672911 [#]							
	Interceptor	8634739 [#]						A), 1)		
	235/40R18	91V	8Jx18 ET49		Interceptor	30748334 [#]				
					Otrera	30664307 [#]				A), 1)
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1)	
					Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521		
		Orestes	30643770 [#]		Sentinal	9499039				
	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
	Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
	Eudora	30664590 [#]				A), 3)				
6	195/65 R15	90V	6.5Jx15 ET43*	RS61?? RS65?? RS69??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2)	
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]		
	205/55 R16 215/55 R16	90V	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)	
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738		
					Electra	30647470 [#]				
					7.0Jx16 ET43*	Helia	8682441			A), 1)
	225/45 R17	90V	7.0Jx17 ET49		7.0Jx16 ET49*	Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1)
						Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
						Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	
						Arcas	30672911 [#]			
					Interceptor	8634739 [#]				A), 1)
					Interceptor	30748334 [#]				
	235/40R18	90V	8Jx18 ET49		Otrera	30664307 [#]				A), 1)
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	A), 1)	
Cassiopeia				30635281 [#]	Thor	8694521				
Orestes				30643770 [#]	Sentinal	9499039				
	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
	Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
	Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
	Eudora	30664590 [#]				A), 3)				



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Aufl.	
	Reifengröße	Mind.-spez.	Rad-abmessungen	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder				
7	195/65 R15	91H	6.5Jx15 ET43*	RS73?? RS74??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2)
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]	
	205/55 R16 215/55 R16	91H	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
			7.0Jx16 ET43* 7.0Jx16 ET49*		Electra	30647470 [#]			A), 1)
					Helia	8682441			
					Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
					Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	
					Arcas	30672911 [#]			
225/45 R17	91H	7.0Jx17 ET49 7.5Jx17 ET43 7.5Jx17 ET49	Interceptor	8634739 [#]			A), 1)		
			Interceptor	30748334 [#]					
			Otrera	30664307 [#]			A), 1)		
			Amalthea	9173557	Thor	8634737			
			Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521	A), 1)		
			Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039			
Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						
8	195/65 R15	91V	6.5Jx15 ET43*	RS79??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2)
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]	
	205/55 R16 215/55 R16	91V	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
			7.0Jx16 ET43* 7.0Jx16 ET49*		Electra	30647470 [#]			A), 1)
					Helia	8682441			
					Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1)
					Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
					Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	
					Arcas	30672911 [#]			
225/45 R17	91V	7.0Jx17 ET49 7.5Jx17 ET43 7.5Jx17 ET49	Interceptor	8634739 [#]			A), 1)		
			Interceptor	30748334 [#]					
			Otrera	30664307 [#]			A), 1)		
			Amalthea	9173557	Thor	8634737			
			Cassiopeia	30635281 [#]	Thor	8694521	A), 1)		
			Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039			
Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134						
Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]						
Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]						



Ifd. Nr.	Fahrzeugteil			Randbedingungen				Aufl.	
	Reifengröße	Mind.-spez.	Rad-abmessungen	Version	Radkennzeichnung Leichtmetallräder				
9	195/65 R15	90H	6.5Jx15 ET43*	RS80?? RS81??	Argon	9485093	Musca	8672149 [#]	A), 2)
					Lysithea	9173544	Saurus	30639360 [#]	
	205/55 R16 215/55 R16	90H	6.5Jx16 ET43*		Adrastea	9173548	Mimas	8623717	A)
					Canaveral	8646402 [#]	Orbit	8634738	
					Electra	30647470 [#]			
					Helia	8682441			
			7.0Jx16 ET43*		Icarus	8623855	Sirius	8646874	A), 1)
			7.0Jx16 ET49*		Eurus	30647471 [#]	Ursa	8672150 [#]	
					Metis	9173552	Nodus	30736364 [#]	A), 1)
					Arcas	30672911 [#]			
	225/45 R17	90H	7.0Jx17 ET49		Interceptor	8634739 [#]			A), 1)
					Interceptor	30748334 [#]			
					Otrera	30664307 [#]			A), 1)
					Amalthea	9173557	Thor	8634737	
Cassiopeia				30635281 [#]	Thor	8694521			
		7.5Jx17 ET43	Orestes	30643770 [#]	Sentinal	9499039	A), 1)		
		7.5Jx17 ET49	Orpheus	30647472 [#]	Sentinal	8682134			
			Orpheus	30635517 [#]	Tucana	30736365 [#]			
			Tethys	8236719 [#]	Tucana	30760222 [#]			
235/40R18	90H	8Jx18 ET49	RS81??	Eudora	30664590 [#]			A), 3)	

- * Mit Original Volvo-Stahlrad ww. Leichtmetallrad gemäß Spalte "Radkennzeichnung".
- # Auf den Einsatz mit SST (Self Supporting Tyre) in Kombination mit TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) vorbereitet.

3. Auflagen

- A - Es sind an beiden Achsen jeweils gleiche Rad/Reifengrößen zu verwenden.
- Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeits - und Tragfähigkeitsindizes der zu verwendenden Reifen sind – mit Ausnahme von M+S-Bereifung - den Fahrzeugdokumenten zu entnehmen.
- Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil oder Metallschraubventil (Befestigung durch Überwurfmuttern von außen) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, ETRTO oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile und Gummiventile mit Ventilabstützung zulässig.
- Die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Reifenfülldrücke sind zu beachten.
- Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb soll der Ersatzreifen den gleichen Abrollumfang wie die am Fahrzeug montierten Reifen haben. Dafür müssen die werksseitig vorgesehenen Befestigungsteile verwendet werden.
- Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den Antriebsrädern verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die vom Fahrzeughersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden.
- Wenn beim Auswuchten der Leichtmetallräder Klebegewichte verwendet werden, dürfen diese nur unterhalb des Felgenhorns angebracht werden. Auf ausreichenden Abstand zu Brems- (min. 2 mm) und Fahrwerksteilen (min. 4 mm) ist dabei zu achten.
- Bei der Auswahl der Räder ist auf die Ausrüstung des Fahrzeuges mit / ohne TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) zu achten. Der jeweilige Ausrüstungszustand ist beizubehalten.



Volvo Car Germany GmbH

Homologation
Ringstraße 38 - 44, 50996 Köln
Postfach 50 21 01, 50981 Köln
Telefon (0221) 9393 - 0
Telefax (0221) 9393 - 155
www.volvocars.de

- 1 Mit Vollanschlagbegrenzer unter der Gummi-Manschette der Zahnstange des Lenkgetriebes
EG-BE-Nr. e9*98/14*0036*00 bis ..*04,
e9*2001/116*0036*05 (bis MY 2003)
TN 8666 253-3
EG-BE-Nr. e9*2001/116*0036*06 bis ..*14 (ab MY 2004)
TN 274 511-5;
Zusätzlich mit Lenkeinschlagbegrenzer
EG-BE-Nr. e9*98/14*0036*00 bis ..*04,
e9*2001/116*0036*05 (bis MY 2003)
TN 9492558 ww. 9473207 ww. 3524221 od. 30714977 (pro Achse nur Bauteile mit
gleicher TN verwenden), Rollendurchmesser 36 mm
EG-BE-Nr. e9*2001/116*0036*06 bis ..*14 (ab MY 2004)
TN 9492558 ww. 9473207 ww. 3524221 od. 30714977 (pro Achse nur Bauteile mit
gleicher TN verwenden), Rollendurchmesser 36 mm, i.V.m. Distanzblöcken TN 12000021
(10 mm; Kennzeichnung durch 2 eingefräste Ringe)
- 2 Nur für Fahrzeuge mit 15"-Bremsanlage
- 3 Nur für Fahrzeuge ab MY 07 (ab e9*2001/116*0036*13) und nur für Fahrzeuge, die bereits werksseitig
mit dieser Rad/Reifenkombination ausgerüstet wurden